

海国图志丛书

华东师范大学出版社

[德]C.施米特 著

林国基 周敏 译

陆地与海洋

——古今之“法”变

陆地与海洋

——古今之“法”变

[德]C.施米特 著 林国基 周敏 译

 华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

陆地与海洋——古今之“法”变/[德]施米特著;林国基,周敏译

—上海:华东师范大学出版社,2006.8

ISBN 7-5617-4728-4

I. 陆... II. ①施...②林...③周... III. 政治地理学—欧洲 IV. K901.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第063387号



VI HORAE

上海六点文化传播有限公司

企划人 倪为国

特约编辑 / 万骏

封面设计 / 吴正亚

本书著作权、版式和装帧设计受世界版权公约和中华人民共和国著作权法保护

本书中所有文字图片和版式设计等专用使用权为上海六点文化传播有限公司所有,

出版专有权归华东师范大学出版社所有,未事先获得书面许可,本书任何部分不得以图表、声像、电子、影印、缩拍、录音和其他任何手段进行复制和转载,除非在一些重要的评论文章中简单的摘引,违者必究。

六点学术·海国图志

陆地与海洋

——古今之“法”变

[德]卡尔·施米特 著

林国基 周敏 译

统 筹 储德天
责任编辑 沈桂芳
责任制作 李 瑾
出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路3663号 邮编 200062
电 话 021-62450163 转各部 行政传真:021-62572105
网 址 www.ecnupress.com.cn www.hdsdbook.com.cn
市 场 部 传真 021-62869887 021-62602316
邮 购 零 售 电话 021-62869887 021-54340188

印 刷 者 商务印书馆上海印刷股份有限公司
开 本 890 x 1240 1/32
插 页 2
印 张 5.5
字 数 90千字
版 次 2006年8月第1版
印 次 2006年8月第1次
书 号 ISBN 7-5617-4728-4/K·270
定 价 13.00元
出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社市场部或者联系电话021-62865537)

海国图志系列丛书编辑委员会

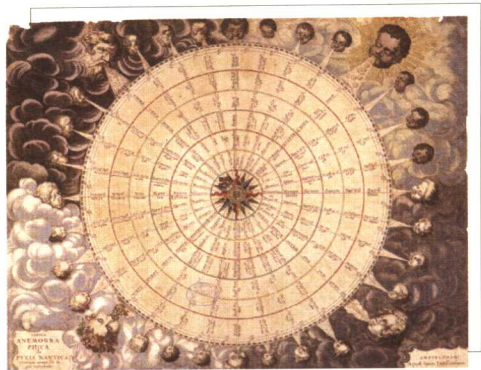
编委

赵明 林国基 郑文龙 林国荣 肖厚国 林国华

本辑责任编辑

郑文龙 林国华

西南政法大学 法学研究所 主办



Tabula anemographica (风图)

这幅 17 世纪的天才作品由荷兰人 Joannes Janssonius (1588-1664) 以中世纪制图技艺完成，它图示了支配着中古世界的托勒密天文视野。Joannes Janssonius 一生追随伟大的绘图宗师 Gerard Mercator (1512-1594)，并成为该流派的杰出继承人。

本书的血脉虽取自先人魏源，但就性格和目的而论，
这些年轻的作者并不自感“师夷长技以制夷”的召唤。

ὅσῳν προσημᾶν τὴν ἀλήθειαν

— *Amicus Plato, sed magis amica veritas*

吾爱吾师，但吾更爱真理。

总序

“海国图志”书系之宗旨是“以图言志”。对万国法律、尤其是万国地理、万国历史的精深研究是本书系的骨髓所在。

近世以来的知识激增，专业学者几乎完全不再像斯特拉波（Strabo）那样尝试在单卷本中描述一个具有足够包容度的历史或者地理主题，而是将此工作留给那些很少会像本丛书作者那样感到问心有愧的业余学者和作家，由此所导致的一个文明大悲剧是：人们往往只是从那些余热尚存的业余流派中汲取灵感和教诲，而这些东西只不过是可怜的灰姑娘罢了。

我们的目的不是提供万国历史、地理或法律的政治编年史，更不是一般社会和统治精英的政治编年史，而是一些应当予以表述出来的政治、经济、法律的浅显易懂的篇章；丛书尊重地区和国家的框架及其演讲，对自从有人类创造文明

和野蛮、战争与和平以来的各个阶层、等级和民族的问题均予以足够分量的注意。

诚如上世纪英国伟大的史家考伯（Richard Kauper）所说的那样，历史包含了“大量的推测成分，它试图倾听不可倾听的声音，并洞穿人们心中的奥秘”。对于本丛书的作者来说，这些超越了他们学术专业知识的推测范围非常大，更不用提那些对于万国历史、地理与法律是外行的人。我们将怎样达到目的呢？首先，运用民族的偏见和成见；其次，利用我们对历史记载的所谓专业知识所不可避免的、但反过来说也是令人庆幸的匮乏；第三，利用撰写由读者去判断的新类型的国家史所带来的挑战。

必须强调的是，本丛书的血脉虽取自先人魏源，但就性格和目的而论，我们的年轻作者们并不感“师夷长技以制夷”的召唤。*ὄσιον προτιμᾶν τὴν ἀλήθειαν — Amicus Plato, sed magis amica veritas*：吾爱吾师，但吾更爱真理。——本丛书的年青作者们皆以此自勉。

中译本序言

在不朽的柏拉图对话中，有朽的柏拉图记载了一个海上霸权大西岛（Atlantis）的朽坏。^① 由于海神波赛冬的护佑，它曾经强盛一时，后来在一场海啸中突然沉没，原因不明。这个借助柏拉图的言辞才流传下来的古老传说，就此成为后世挥之不去的幽灵，而且遭遇了各种变形。在培根笔下，大西岛寄托了英国人与生俱来的对海洋的爱欲。^② 而在地处内陆深处的日尔曼森林，大西岛的传说则领受了另外一种截然不同的命运。

1492年，现代世界开始进入所谓的“哥伦布时代”。^③

① 参柏拉图的对话《蒂迈欧篇》和《克里提亚斯篇》。

② 参培根，《新大西岛》，汤茜茜译，上海三联书店/华东师大出版社，2005年。

③ 参英国地缘政治学大家麦金德（Sir Halford Mackinder, 1861—1947）的著名论文《历史的地理枢纽》，第一页第一段。

自此，一群海盗民族争相展开全球范围的航海和殖民活动，构建它们的海洋政体“新大西岛”或者说“利维坦”，建立所谓的“世界新秩序”。而反观地处欧洲内陆的德意志民族，却正被那个“无水之地”上的“罗马幽灵”^①纠缠着。这个貌似强大的陆地性帝国，由无数彼此割据的封建邦国组成，它们在“神圣罗马帝国”的名义下，彼此相互拆台、内耗甚至残杀，成了霍布斯所说的地地道道的陆地怪兽“波希墨特”（Behemoth）。^②它们勇于私斗，怯于公战。关于德意志这段持续千年的神圣历史，联邦党人在那本阐明其海洋政体理想的名著中做过这样一个颇为经典的总结：日尔曼的历史就是一部皇帝与诸侯和城邦之间的战争史；诸侯与城邦之间的战争史；强者横行，弱者受压迫的历史；外国侵略和外国玩弄阴谋诡计的历史；对人力的征调和财富的征收置之不理或部分服从的历史；企图实行完全无效或伴随杀戮和破坏，包括无辜犯罪的强制征募的历史；也是一部普遍的无能、混乱和苦难的历史。^③为一个早已逝去的陆地上所特有的、本质上是贵族性的生活方式和帝国理想大唱挽歌，这使得德意志民族付出了沉重的代价。正如伏尔泰所酷评的，它既不神圣，也不是罗马，更不是帝国，唯独不缺乏浪漫。

① 参霍布斯，《利维坦》，第四部分，第47章，页567，北京：商务印书馆。

② 参圣经《约伯记》40：15—24。在霍布斯的一本名为《波希墨特》的书中，作者以这个陆地怪兽来表征一个国体中的内战状态，或者我们所说的“窝里斗”，而以海洋怪兽“利维坦”来表征他心目中的海洋政体理想。

③ 汉密尔顿等，《联邦党人文集》，第19篇，北京：商务印书馆，页93。

于是，从19世纪开始，统一德意志民族并建立一支帝国海军就成为了德国一些有识之士的梦想。陆军天生就有一种割据和分裂的暧昧特性，容易成为窝里斗和内战的工具；而海军则天生就是统一和团结的象征，具有保家卫国、一致对外的天然趋势和特性。海洋上没有稳固的界限，无法割据；为了平息内乱，船舰也开不到陆地上去。观察一个民族是否在政治上达到了一种相当高的整合程度，一个可靠的标尺就是看其是否拥有一支强大的海军。然而，当德意志还处于邦国林立的割据状态时，没有哪个邦国会为建设海军有兴趣。在各个邦国的军事体系中，陆军是唯一的兵种，且被一小撮容克贵族垄断和把持，承续着贵族时代的严格的等级制，军队中决斗成风。尽管俾斯麦以普鲁士陆军为基础、用铁和血统一了德意志，但他缺乏建设海军并向海外投放力量的意识和魄力。于是，这位铁血宰相黯然下台。此后，德国的历史开始驶入似是而非的海权时代。

事实上，当那个骑在马背上的“世界幽灵”^①闯入闭锁狭小的耶拿小城时，对海洋的渴望已经开始成为一种社会的思潮，暗自在日尔曼森林中鼓荡。比如，黑格尔在柏林大学开设的“历史哲学”讲座中，对于“水元素”的自然本性予以重新勘定：“我们惯常于把水看作是分隔的元素，尤其晚近以来，人们坚持主张，以为国家必须按照自然的形态来划分。可是，反过来说，也可以提出这样一个基本的原则，认

① 黑格尔所指的拿破仑。

为那结合一切的，再也没有比水更重要的了。”^① 古代人认为海水分隔陆地是神赐的自然秩序，因而，航海被看作一件虔诚的行为，因为它试图去“搅扰古老的女神”，把大自然分开的东西连接起来。^② 对这一古老的自然秩序的认信决定了古代特殊的政治共同体的构建形态——城邦。与此一致，普世性的帝国在古代被认为是反自然的，不值得追求的。这一种认识记载在史家修昔底德对雅典的批判、哲学家色诺芬对斯巴达土地贵族政体欣赏、以及传记家普鲁塔克对亚历山大大帝的事业的轻松讥讽中。水元素的自然性质在15到16世纪的大航海时代被重新勘定，与古代相反，水不再是分隔陆地，而是把陆地连接起来了。这种崭新的认识直接为后世所有哲学和政治上的普世追求奠定了地理基础。遗憾的是，黑格尔在大学讲堂上讨论水元素的性质时，大航海时代已经过去300年了。

伴随着对水元素讨论的是黑格尔对“陆地”与“海洋”的崭新认识：“占有耕地的人民仍然闭关自守，并没有分享海洋所赋予的文明。既然他们的航海——不管这种航海发展到怎样的程度——没有影响他们的文化，所以他们和世界历史其他部分的关系，完全只是由于被其他民族寻找、发现和研究出来的缘故……大海给了我们茫茫无定、浩浩无际和渺渺无限观念；人类在大海的无限里感到他自己的无限的时

① 黑格尔，《历史哲学》，“绪论·历史的地理基础”，王造时译，上海书店出版社，页92。

② 索福克勒斯，《安提戈涅》，332—375行。

候，他们就被激起了勇气，要去超越那有限的一切。大海邀请人类从事征服，从事掠夺，但是同时也鼓励人类追求利润，从事商业。平凡的土地、平凡的平原流域把人类束缚在土地上，把他卷入无穷的依赖性里边，但是大海却挟着人类超越了那些思想和行动的有限的圈子。航海的人都想获利，然而他们所用的手段却是缘木求鱼，因为他们是冒了生命财产的危险来求利的。因此，他们所用的手段和他们所追求的目标恰巧相反。这一层关系使他们的营利、他们的职业，有超过了营利和职业而成了勇敢的、高尚的事情的可能。从事贸易必须要有勇气，智慧必须和勇敢结合在一起。因为勇敢的人们到了海上，就不得不应付那奸诈的、最不可靠的、最诡秘的元素，所以他们同时必须具有权谋——机警。这片横无际的水面是绝对柔顺的——它对于任何压力，即使一丝的风息，也是不抵抗的。它表面上看起来是十分无邪、驯服、和蔼、可亲；然而，正是这种驯服的性质，将海洋变做了最危险、最激烈的元素。人类仅仅靠着一叶扁舟，来对付这种欺诈和暴力；他所依靠的完全是他的沉着与勇敢；他便是这样，从一片巩固的陆地上，移到一片不稳的水面上，随身带着他那人造的地盘——船，这个海上的天鹅，它以敏捷而巧妙的动作，破浪而前，凌波以行。——这一种工具的发明，是人类胆力和理智的最大光荣。这种超越土地限制、渡过大海的活动，是亚细亚各国所没有的，就算他们有多么壮丽的政治建筑，他们自己也只以大海为界——就像中国就是一个例子。在他们看来，海洋只是陆地的中断，陆地的天

限；他们和海洋不发生积极的关系”。^①

类似黑格尔的这种渴望，一直到俾斯麦统一了德意志时，才有机会得以实现。德意志民族持续千年的内部争斗和残杀终于结束，他们可以翘首海洋了。19世纪末叶，皇帝威廉二世以至于发出如下经常被引用的宣言^②：“我们的未来在水上”，^③“三叉戟^④一定要攥在我们的手里”，“不把我们的海军提升到和敌人相似的水准我死不瞑目”，“只有当我们成为海洋的霸主，我们的殖民目标才能实现”，等等。与此相呼应，“自由的海洋”（free sea）^⑤这一格劳修斯的经典命题在德国朝野很快得以复活和传扬，其矛头所指自然是当时的海权霸主大英帝国。格劳修斯的这个命题，源自罗马法以及自然法的抽象推理，其实际政治意图乃是为了对抗当时横亘在荷兰海权之路上的绊脚石葡萄牙、西班牙以及有后来居上之势的英国。此后，这一命题和口号又相继为法国、俄国、德国、日本以及美国予以传承和发扬光大，以服务于各自的海权扩张和海外殖民战略。从历史上看，“自由的海洋”这一

① 黑格尔，《历史哲学》，“绪论·历史的地理基础”，王造时译，上海书店出版社，页92—93，104。

② 参 Amos S. Hershey，“德国关于自由的海洋的概念”，《美国国际法期刊》（*American Journal of International Law*），第十三卷第2期，1919年4月。

③ 这显然是模仿古代雅典的海军元帅地米斯托克利的口吻和措辞。参见修昔底德，《伯罗奔尼撒战争史》（谢德风译，商务印书馆，1978），页66：“他（——地米斯托克利）第一个敢于对雅典人说，他们的将来是在海上的。”

④ 三叉戟是海神波赛东手中的武器，这里象征海权。

⑤ 参格劳修斯，《海洋自由论》（*Mare liberum*），David Amitage 编，Liberty Fund，2004年。

命题成了任何一个有海洋雄心的民族试图打破现状、挑战老牌海洋霸主的便当武器和永恒的修辞。然而，大英帝国之后，在所有向海权发起过冲击的列强中，只有美国是一个幸运者，其他列强的海权梦则相继搁浅。在第一次世界大战中，德国的海权追求遭到重创，魏玛共和国也轰然倒地，德国与海洋并不和谐的蜜月终止了。于是，德意志民族的航程开始重新予以调整。

1938年的春天，柏拉图的幽灵引导着一个德国科考远征队，经由印度北部，翻过喜马拉雅山，最后来到了目的地拉萨。这个科考队的西藏之行试图呼应和论证第三帝国的一个官方信念：柏拉图所说的那个世界上最古老、最高贵的大西岛民族，乃是德意志民族的先祖亚利安人，海岛沉没后，岛上幸存下来的居民漂流至世界屋脊喜马拉雅山，最后在西藏存留下来。这个最具雄心的科考队由党卫军头子希姆勒（Heinrich Himmler）亲手成立的“先民遗产基金会”（Ahnenerbe）负责组建和协调，先后于1938年和1943年两次入藏考察。科考队的成员由一些地理学家、人类学家、生物学家以及地球物理学家组成，它肩负着第三帝国的一个光荣梦想和神圣使命：为德意志民族找回高贵的起源和根基，使之深深地植根于土壤（soil）之中，与代表海洋文明的基督教民族相抗衡。

关于德意志的历史，最早的记载来源于恺撒的《高卢战记》。那时的日尔曼人还在森林中游荡，过着野蛮人的生活。他们居无定所，没有文字，更谈不上撰写自己的历史。历史

从来都是“发现”者的历史，而日尔曼人是“被发现者”。对于第三帝国的统治者来说，这种起源是令人尴尬的，也是相当羞辱的。他们决心针对自己的历史来一次重新“断代”，从而“发现”更加高贵的起源，甚至要超越罗马和希腊。于是，第三帝国的考古界开始了一项庞大的“地理大发现”工程。他们到处掘地三尺，在很短的时间内就挖遍了小亚细亚、埃及、欧罗巴、甚至美洲的一些遗址。最后，他们开始将触角伸向中国的西藏。

值得一提的是，这场“地理大发现”是以古典学养为支撑，以柏拉图关于大西岛的记载为阿里阿德尼线团。然而，常识感告诉他们，历史上真正的“发现”是借助战争，而不是言辞；前者属于火元素，属阳，后者属于气元素，属阴。在西方古典宇宙论传统中，火元素属于男神宙斯的领地，气元素归女神赫拉所有；前者掌管战争和统治，是男人的职责，后者掌管神庙和言辞，为女人的本分。当德国女人被要求以“三K”的生活方式^①为帝国尽忠时，德国的男人们在陆地上、海洋上和天空中与敌人展开了殊死搏斗。然而，神意最终还是抛弃了第三帝国，他们在盟军的法庭而不是“世界法庭”^②上受到了神的审判，罪名是“不正义”。——因为他们战败了，所以他们不正义，仅此而已。实证法永远比自

① 指厨房（Küche），孩子（Kinder），教堂（Kirche），它们均以字母K开头。

② 参黑格尔，《法哲学原理》，340—344节及附释。比较林国华在《古典的“立法诗”——政治哲学主题研究》（上海三联出版社，2006）的“结语”部分的相关讨论。

然法显得有力量。国族之间的冲突固然是诸神之争，但这种争执最终都要交托给尘世中的男人以战争的方式予以了断，随后又以神的名义予以审断。

根据前苏格拉底宇宙论，一个正义或者说和谐的宇宙秩序应该包括土、水、气和火四种元素，寒冷和炎热、干燥和潮湿应该交替进行，相互补足中和，达致平衡。如果其中的任何一种元素缺失或不足或过于发达，就会导致整个宇宙秩序的不和谐或者不正义。比如，在地球的北极和赤道地区，由于过冷和过热而且同样一种气候持续过长，建立和保持一种正义的秩序就几乎是不可能的。黑格尔甚至说，这些区域根本就没有资格参与进世界历史的进程：“有好些自然的环境，必须永远被排斥在世界历史的运动之外……在寒带和热带上，找不到世界历史的地盘……亚里士多德说过，‘迫切的需要既然得到满足，人类便会转到普遍的和更高的方面去’。但是，在极热和极寒的地带，这样的迫切需要可以说是从来都没有间断过，从来都没有幸免过的。人类时时刻刻被迫着当心自然，当心炎日和冰雪。”^① 纵观历史，但凡伟大且正义的政治秩序，大多是在气候适宜的温带建立起来的，如西方的罗马，东方的中国。——“历史的真正舞台所以便是温带。”^② 至于那位死在亨利八世手里的英国宰相托马斯·莫尔，为什么有意将其正义的“乌托邦”安排在终年炎

① 黑格尔，《历史哲学》，“绪论·历史的地理基础”，王造时译，上海书店出版社，页82，83。

② 同上注，页82。